

# Journal officiel des Communautés européennes

11<sup>e</sup> année n° L 222

10 septembre 1968

Édition de langue française

## Législation

---

### Sommaire

#### I Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

|                                                                                                                                                                                                   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Règlement (CEE) n° 1393/68 de la Commission, du 9 septembre 1968, fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle . . . . .               | 1 |
| Règlement (CEE) n° 1394/68 de la Commission, du 9 septembre 1968, portant fixation des primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt . . . .                                    | 2 |
| Règlement (CEE) n° 1395/68 de la Commission, du 9 septembre 1968, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales . . . . .                                                  | 4 |
| Règlement (CEE) n° 1396/68 de la Commission, du 9 septembre 1968, fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut . . . . .                                          | 5 |
| Règlement (CEE) n° 1397/68 de la Commission, du 6 septembre 1968, modifiant le règlement n° 474/67/CEE relatif à la préfixation de la restitution à l'exportation de riz et de brisures . . . . . | 6 |
| Règlement (CEE) n° 1398/68 de la Commission, du 9 septembre 1968, modifiant les restitutions applicables aux céréales et les farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle . . . . .            | 7 |

---

#### II Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

##### Commission

68/342/CEE :

|                                                                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Décision de la Commission, du 6 septembre 1968, relatif à un avis d'adjudication pour l'écoulement de beurre de stock public par l'organisme français d'intervention | 10 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

##### Rectificatifs

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Rectificatif au règlement (CEE) n° 1056/68 de la Commission, du 23 juillet 1968, modifiant le règlement n° 1041/67/CEE portant modalités d'application des restitutions à l'exportation dans le secteur des produits soumis à un régime de prix unique (JO n° L 179 du 25.7.1968) . . . . . | 11 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

*(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)*

## RÈGLEMENT (CEE) N° 1393/68 DE LA COMMISSION

du 9 septembre 1968

fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup>, et notamment son article 13 paragraphe 5,

considérant que les prélèvements applicables à l'importation des céréales, des farines de blé et de seigle et des gruaux et semoules de blé ont été fixés par le règlement (CEE) n° 1139/68 <sup>(2)</sup> et tous les règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant qu'en fonction des prix d'offre et des cours de ce jour dont la Commission a eu connais-

sance, les prélèvements actuellement en vigueur doivent être modifiés conformément au tableau annexé au présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

Les prélèvements à percevoir à l'importation des produits visés à l'article 1<sup>er</sup> sous a), b) et c) du règlement n° 120/67/CEE sont fixés au tableau en annexe.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 10 septembre 1968.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

S. L. MANSOLT

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° L 188 du 1.8.1968, p. 20.

## ANNEXE

du règlement de la Commission du 9 septembre 1968 fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise              | Unités<br>de compte<br>par tonne |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|
| 10.01 A                               | Froment tendre et méteil                   | 48,33                            |
| 10.01 B                               | Froment dur                                | 48,68                            |
| 10.02                                 | Seigle                                     | 44,38                            |
| 10.03                                 | Orge                                       | 44,29                            |
| 10.04                                 | Avoine                                     | 39,66                            |
| 10.05 A                               | Maïs hybride destiné à l'ensemencement     | 44,99 <sup>(1)</sup>             |
| 10.05 B                               | Autre maïs                                 | 44,99                            |
| 10.07 A                               | Sarrasin                                   | 1,58                             |
| 10.07 B                               | Millet                                     | 38,08                            |
| 10.07 C                               | Graines de sorgho et dari                  | 42,00                            |
| 10.07 D                               | Autres céréales                            | 0                                |
| 11.01 A                               | Farines de froment (blé) et de méteil      | 62,50                            |
| 11.01 B                               | Farine de seigle                           | 72,09                            |
| ex 11.02 A                            | Gruaux et semoules de froment (blé dur)    | 85,15                            |
| ex 11.02 A                            | Gruaux et semoules de froment (blé tendre) | 67,40                            |

<sup>(1)</sup> Au plus 4 % de la valeur en douane.

## RÈGLEMENT (CEE) N° 1394/68 DE LA COMMISSION

du 9 septembre 1968

portant fixation des primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup> et notamment son article 15, paragraphe 5,

considérant que les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt ont été fixées par le règlement (CEE) n° 1140/68 <sup>(2)</sup> et tous les règlements ultérieurs qui l'ont modifié;

considérant qu'en fonction des prix C.A.F. et des prix d'achat à terme de ce jour, les primes s'ajoutant aux prélèvements, actuellement en vigueur, doivent être modifiées conformément au tableau annexé au présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

## Article premier

Le barème des primes qui s'ajoutent aux prélèvements fixés à l'avance pour les importations de cé-

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° L 188 du 1.8.1968, p. 22.

réales et de malt visé à l'article 15 du règlement n° 120/67/CEE est fixé comme indiqué au tableau annexé au présent règlement.

## Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 10 septembre 1968.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

S. L. MANSOLT

## ANNEXE

du règlement de la Commission du 9 septembre 1968 portant fixation des primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt

(U.C. / tonne)

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise          | Courant<br>9 | 1 <sup>er</sup> term.<br>10 | 2 <sup>e</sup> term.<br>11 | 3 <sup>e</sup> term.<br>12 |
|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 10.01 A                               | Froment tendre et méteil               | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.01 B                               | Froment dur                            | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.02                                 | Seigle                                 | 0            | 0,65                        | 0,65                       | 0                          |
| 10.03                                 | Orge                                   | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.04                                 | Avoine                                 | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.05 A                               | Maïs hybride destiné à l'ensemencement | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.05 B                               | Autre maïs                             | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.07 A                               | Sarrasin                               | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.07 B                               | Millet                                 | 0            | 2,50                        | 2,50                       | 2,30                       |
| 10.07 C                               | Graines de sorgho et dari              | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.07 D                               | Non dénommés                           | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |

(U.C. / 100 kg)

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise                                                              | Courant<br>9 | 1 <sup>er</sup> term.<br>10 | 2 <sup>e</sup> term.<br>11 | 3 <sup>e</sup> term.<br>12 | 4 <sup>e</sup> term.<br>1 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 11.07<br>A I (a)                      | Malt de froment (blé), non torréfié, présenté sous forme de farine                         | 0            | 0                           | 0                          | 0                          | 0                         |
| 11.07<br>A I (b)                      | Malt de froment (blé), non torréfié, présenté autrement que sous forme de farine           | 0            | 0                           | 0                          | 0                          | 0                         |
| 11.07<br>A II (a)                     | Malt autre que de froment (blé), non torréfié, présenté sous forme de farine               | 0            | 0                           | 0                          | 0                          | 0                         |
| 11.07<br>A II (b)                     | Malt autre que de froment (blé), non torréfié, présenté autrement que sous forme de farine | 0            | 0                           | 0                          | 0                          | 0                         |
| 11.07 B                               | Malt torréfié                                                                              | 0            | 0                           | 0                          | 0                          | 0                         |

## RÈGLEMENT (CEE) N° 1395/68 DE LA COMMISSION

du 9 septembre 1968

portant modification du correctif applicable à la restitution pour les céréales

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique  
européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du  
13 juin 1967, portant organisation commune des  
marchés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup> et notam-  
ment son article 16 paragraphe 2 quatrième alinéa  
deuxième phrase,

considérant que le correctif applicable à la restitu-  
tion pour les céréales a été fixé par le règlement  
(CEE) n° 1374/68 <sup>(2)</sup> et par les règlements ultérieurs  
qui l'ont modifié ;

considérant qu'en fonction des prix C.A.F. et des  
prix C.A.F. d'achat à terme de ce jour et compte  
tenu de l'évolution prévisible du marché pour le blé

tendre, il est nécessaire de modifier le correctif appli-  
cable à la restitution pour les céréales, actuellement  
en vigueur,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

Le correctif applicable aux restitutions fixées à  
l'avance pour les exportations de céréales, visé à  
l'article 16 paragraphe 4 du règlement n° 120/67/  
CEE, est modifié conformément au tableau annexé  
au présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 10 septem-  
bre 1968.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable  
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

S. L. MANSHOLT

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° L 220 du 6.9.1968, p. 4.

## ANNEXE

du règlement de la Commission du 9 septembre 1968 portant modification du correctif  
applicable à la restitution pour les céréales

| (U.C. / tonne)                        |                               |              |                             |                            |                            |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise | Courant<br>9 | 1 <sup>er</sup> term.<br>10 | 2 <sup>e</sup> term.<br>11 | 3 <sup>e</sup> term.<br>12 |
| ex 10.01                              | Froment tendre et méteil      | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| ex 10.01                              | Froment dur                   | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.02                                 | Seigle                        | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.03                                 | Orge                          | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| 10.04                                 | Avoine                        | 0            | — 3,10                      | — 4,30                     | — 4,90                     |
| 10.05 B                               | Autre maïs                    | 0            | 0                           | 0                          | 0                          |
| ex 10.07 B                            | Millet                        | 0            | 0                           | 0                          | — 3,00                     |
| ex 10.07 B                            | Graines de sorgho et dari     | 0            | 0                           | — 1,10                     | — 1,40                     |

## RÈGLEMENT (CEE) N° 1396/68 DE LA COMMISSION

du 9 septembre 1968

fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique  
européenne,

vu le règlement n° 1009/67/CEE du Conseil, du  
18 décembre 1967, portant organisation commune  
des marchés dans le secteur du sucre <sup>(1)</sup>, et notam-  
ment son article 14 paragraphe 7,

considérant que les prélèvements applicables à l'im-  
portation de sucre blanc et de sucre brut ont été fixés  
par le règlement (CEE) n° 846/68 <sup>(2)</sup> et tous les rè-  
glements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant que l'application des règles et moda-  
lités rappelées dans le règlement (CEE) n° 846/68 aux  
données dont la Commission dispose actuellement

conduit à modifier les prélèvements actuellement en  
vigueur comme il est indiqué à l'annexe du présent  
règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

Les prélèvements visés à l'article 14 paragraphe 1 du  
règlement n° 1009/67/CEE sont, pour le sucre brut de  
la qualité type et le sucre blanc, fixés comme indi-  
qué à l'annexe du présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 10 septem-  
bre 1968.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable  
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

S. L. MANSOLT

<sup>(1)</sup> JO n° 308 du 18. 12. 1967, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO n° L 152 du 1. 7. 1968, p. 7.

## ANNEXE

| (U.C. par 100 kg)                     |                                                  |                           |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|
| Numéro<br>du tarif douanier<br>commun | Désignation des marchandises                     | Montant<br>du prélèvement |
| 17.01                                 | Sucres de betterave et de canne, à l'état solide |                           |
|                                       | A. dénaturés                                     |                           |
|                                       | I. sucre blanc                                   | 21,13                     |
|                                       | II. sucre brut                                   | 18,40 <sup>(1)</sup>      |
|                                       | B. non dénaturés                                 |                           |
|                                       | I. sucre blanc                                   | 21,13                     |
|                                       | II. sucre brut                                   | 18,40 <sup>(1)</sup>      |

<sup>(1)</sup> Le présent montant est applicable au sucre brut d'un rendement de 92 %. Si le rendement du sucre brut importé s'écarte de 92 %, le montant du prélèvement applicable est calculé conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 837/68.

## RÈGLEMENT (CEE) N° 1397/68 DE LA COMMISSION

du 6 septembre 1968

modifiant le règlement n° 474/67/CEE relatif à la préfixation de la restitution à l'exportation de riz et de brisures

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 359/67/CEE du Conseil, du 28 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz <sup>(1)</sup>, et notamment son article 17 paragraphe 6,considérant que, conformément à l'article 17 paragraphe 4 du règlement n° 359/67/CEE, la restitution applicable le jour du dépôt d'une demande de certificat d'exportation peut être appliquée à une exportation à réaliser pendant la durée de validité de ce certificat et qu'en ce cas un correctif s'applique à la restitution ; que, conformément à l'article 1<sup>er</sup> du règlement n° 474/67/CEE de la Commission, du 21 août 1967, relatif à la préfixation de la restitution à l'exportation du riz et des brisures <sup>(2)</sup>, ce correctif est égal à la différence entre le prix caf et le prix caf d'achat à terme ;

considérant que, tandis que les certificats d'exportation de riz et de brisures sont valables jusqu'à l'expiration du cinquième mois suivant celui au cours duquel ils ont été délivrés, il existe rarement pour ces produits un marché à terme vraiment représentatif, surtout pour les termes autres que le ou les plus proches ; qu'il est dès lors opportun de pouvoir fixer un correctif inférieur à la différence rappelée ci-dessus ;

considérant qu'il convient par conséquent de modifier le règlement n° 474/67/CEE ;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du Comité de gestion des céréales,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*Les deux premiers alinéas de l'article 1<sup>er</sup> du règlement n° 474/67/CEE sont remplacés par le texte suivant :

« Lors de la fixation à l'avance de la restitution à l'exportation de riz et de brisures, visée à l'article 17 paragraphe 4 premier alinéa du règlement n° 359/67/CEE, la restitution fixée le jour du dépôt de la demande de certificat est celle qui est applicable à une exportation effectuée ce jour :

- diminuée d'un montant au maximum égal à la différence entre le prix caf d'achat à terme et le prix caf, lorsque le premier est supérieur au second de plus de 0,025 unité de compte par 100 kilogrammes,
- augmentée d'un montant au maximum égal à la différence entre le prix caf et le prix caf d'achat à terme, lorsque le premier est supérieur au second de plus de 0,025 unité de compte par 100 kilogrammes.

Dans l'intervalle des fixations hebdomadaires, le montant de la restitution applicable, en cas de fixation à l'avance, n'est ajusté que lorsque l'application de la disposition ci-dessus implique une modification de son montant supérieur à 0,025 unité de compte par 100 kilogrammes. »

*Article 2*Le présent règlement entre en vigueur le troisième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 6 septembre 1968.

*Par la Commission**Le vice-président*

F. HELLWIG

<sup>(1)</sup> JO n° 174 du 31. 7. 1967, p. 1.<sup>(2)</sup> JO n° 204 du 24. 8. 1967, p. 20.

**RÈGLEMENT (CEE) N° 1398/68 DE LA COMMISSION**  
**du 9 septembre 1968**  
**modifiant les restitutions applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules**  
**de blé ou de seigle**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique  
européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13  
juin 1967, portant organisation commune des mar-  
chés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup>, et notamment  
son article 16 paragraphe 2 quatrième alinéa deu-  
xième phrase,

considérant que les restitutions applicables à l'expor-  
tation des céréales et des farines, gruaux et semoules  
de blé ou de seigle, ont été fixées par le règlement  
(CEE) n° 1375/68 <sup>(2)</sup> ;

considérant que l'application des règles, critères et  
modalités rappelés dans le règlement (CEE) n° 1375/  
68 aux données dont la Commission dispose actuel-  
lement conduit à modifier les restitutions à l'expor-

tation, actuellement en vigueur, comme il est indiqué  
à l'annexe du présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

1. Les restitutions à l'exportation, en l'état, des  
produits visés à l'article 1<sup>er</sup> sous a), b) et c) du  
règlement n° 120/67/CEE, fixées à l'annexe du règle-  
ment (CEE) n° 1375/68, sont modifiées conformément  
à l'annexe du présent règlement.

2. Il n'est pas fixé de restitution pour les produits  
visés au paragraphe précédent qui ne sont pas repris  
à l'annexe.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 10 septem-  
bre 1968.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable  
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 9 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

S. L. MANSHOLT

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° L 220 du 6.9.1968, p. 6.

## ANNEXE

du règlement de la Commission du 9 septembre 1968 modifiant les restitutions applicables aux céréales et les farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle

(U.C. / tonne)

| Numéro<br>tarifaire | Désignation de la marchandise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Montant<br>des restitutions |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>ex 10.01</b>     | <b>Blé tendre <sup>(1)</sup> et méteil :</b><br>— pour des exportations vers le Royaume-Uni :<br>— d'un produit ayant subi avant l'importation dans le Royaume-Uni et après sa sortie du territoire de la Communauté ou sa mise sous contrôle douanier, un traitement excluant sa destination pour l'alimentation humaine 46,00<br>— d'un autre produit 41,00<br>— pour des exportations vers le Japon et Hong-Kong 51,50<br>— pour des exportations vers :<br>— le Portugal<br>— les pays de la zone I à l'exception de la Jordanie<br>— les pays des zones III b), IV et V c) à l'exception du Japon et de Hong-Kong<br>— les pays de la zone V a) à l'exception des pays de la péninsule arabique, de l'Irak, de l'Iran, et de l'Inde<br>— les pays de la zone V b) à l'exception du Soudan, de l'Éthiopie, du territoire français des Afars et des Issas 45,50<br>— pour des exportations vers :<br>— la Jordanie et le Soudan 45,00<br>— l'Inde et l'Irlande 44,50<br>— le Danemark 44,25<br>— la Norvège 44,00<br>— les pays de la zone II 43,75<br>— la Hongrie 41,50<br>— l'Autriche, le Liechtenstein et la Suisse 39,50<br>— la Tchécoslovaquie 38,00<br>— pour des exportations vers les autres pays tiers 43,00<br><b>blé dénaturé :</b><br>— pour des exportations vers :<br>— la Bulgarie 45,00<br>— la Hongrie et la Tchécoslovaquie 42,00<br>— les autres pays tiers, à l'exception du Royaume-Uni 41,00 |                             |
| <b>ex 10.01</b>     | <b>Blé dur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 47,00                       |
| <b>10.02</b>        | <b>Seigle <sup>(1)</sup></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 32,60                       |
| <b>10.03</b>        | <b>Orge :</b><br>— pour des exportations vers les pays de la :<br>— zone V c) 46,00<br>— zone IV c) 44,00<br>— pour des exportations vers l'Autriche, la Suisse, le Liechtenstein et le Royaume-Uni 40,00<br>— pour des exportations vers les autres pays tiers 41,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| <b>10.04</b>        | <b>Avoine</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26,00                       |
| <b>10.05 B</b>      | <b>Autre maïs :</b><br>— pour des exportations vers la Suisse, l'Autriche et le Liechtenstein 36,05<br>— pour des exportations vers les autres pays tiers 41,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |

<sup>(1)</sup> Par blé tendre et seigle, il faut entendre des céréales n'ayant pas subi la dénaturation prévue à l'article 7 paragraphe 3 du règlement n° 120/67/CEE.

N. B. Les zones sont celles délimitées par le règlement n° 694/67/CEE (JO n° 245 du 11. 10. 1967).

Le montant dont il convient de majorer éventuellement les restitutions, conformément à l'article 1<sup>er</sup> du règlement n° 587/67/CEE, est de 2 U.C./tonne.

| Numéro<br>tarifaire | Désignation de la marchandise                            | (U.C. / tonne)<br><br>Montant<br>des restitutions |
|---------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ex 10.07 B          | Millet                                                   | 25,00                                             |
|                     | Sorgho — dari                                            | 38,00                                             |
| ex 11.01 A          | Farine de froment, d'épeautre et de méteil :             |                                                   |
| ex 11.01 B          | — teneur en cendres de 0 à 520 :                         |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers les pays de la :            |                                                   |
|                     | — zone IV a)                                             | 77,95                                             |
|                     | — zone IV b)                                             | 78,70                                             |
|                     | — zone IV c)                                             | 83,00                                             |
|                     | — zone III a) et b)                                      | 80,00                                             |
|                     | — zone II                                                | 74,35                                             |
|                     | — zone I :                                               |                                                   |
|                     | — à l'exception de la Libye                              | 76,00                                             |
|                     | — vers la Libye                                          | 73,00                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 71,35                                             |
|                     | — teneur en cendres de 521 à 600 :                       |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers les pays de la :            |                                                   |
|                     | — zone IV                                                | 68,40                                             |
|                     | — zone III a)                                            | 68,40                                             |
|                     | — zone III b)                                            | 66,40                                             |
|                     | — zone II                                                | 66,40                                             |
|                     | — zone I                                                 | 63,40                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 61,40                                             |
|                     | — teneur en cendres de 601 à 900                         | 57,40                                             |
|                     | — teneur en cendres de 901 à 1100 :                      |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers les pays :                  |                                                   |
|                     | — de la zone IV a)                                       | 67,70                                             |
|                     | — de la zone III a)                                      | 65,40                                             |
|                     | — zone I :                                               |                                                   |
|                     | — à l'exception de la Syrie                              | 53,40                                             |
|                     | — vers la Syrie                                          | 67,00                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 53,40                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1101 à 1650 :                     |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers l'Irlande et le Royaume-Uni | 51,00                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 48,40                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1651 à 1900 :                     |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers l'Irlande et le Royaume-Uni | 47,00                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 45,70                                             |
| ex 11.01 C          | Farine de seigle :                                       |                                                   |
|                     | — teneur en cendres de 0 à 700                           | 35,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 701 à 850                         | 32,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 851 à 1150                        | 29,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1151 à 1400                       | 26,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1401 à 1600                       | 23,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1601 à 1800                       | 20,85                                             |
|                     | — teneur en cendres de 1801 à 2000                       | 17,85                                             |
| ex 11.02 A i        | Grains et semoules de blé dur :                          |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers les pays de la zone IV b)   | 74,00                                             |
|                     | — pour des exportations vers l'Irlande et le Royaume-Uni | 72,50                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 70,00                                             |
| ex 11.02 A i        | Grains et semoules de blé tendre :                       |                                                   |
|                     | — pour des exportations vers les pays :                  |                                                   |
|                     | — de la zone IV b)                                       | 76,05                                             |
|                     | — de la zone I                                           | 72,90                                             |
|                     | — pour des exportations vers les autres pays tiers       | 69,70                                             |

## II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

## COMMISSION

## DÉCISION DE LA COMMISSION

du 6 septembre 1968

relative à un avis d'adjudication pour l'écoulement de beurre de stock public par l'organisme français d'intervention

(68/342/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers <sup>(1)</sup>, et notamment son article 6 paragraphe 7, considérant qu'il existe dans les États membres d'importants stocks publics de beurre dont une partie doit être écoulee à bref délai; qu'il existe à l'heure actuelle certaines possibilités d'écoulement limitées pour le beurre sur le marché de la Communauté;

considérant que l'article 7 du règlement (CEE) n° 985/68 du Conseil, du 15 juillet 1968, établissant les règles générales régissant les mesures d'intervention sur le marché du beurre et de la crème de lait <sup>(2)</sup> prévoit que, pour le beurre de stock public, la vente doit notamment se faire sous forme d'adjudication, afin d'assurer l'égalité d'accès des acheteurs au beurre vendu par l'organisme d'intervention;

considérant que l'adjudication visée par le règlement (CEE) n° 1244/68 de la Commission, du 14 août 1968, relatif à un avis d'adjudication pour l'écoulement de beurre de stock public par l'organisme français d'intervention <sup>(3)</sup> a fait apparaître une demande relativement importante de beurre de stock; qu'il est indiqué, par conséquent, de procéder à une nouvelle adjudication par l'organisme français d'intervention;

considérant que pour la procédure de l'adjudication, il convient d'appliquer les prescriptions du règlement (CEE) n° 1101/68 de la Commission, du 27 juillet 1968, relatif aux modalités d'application des interventions sur le marché du beurre et de la crème de lait pendant la campagne laitière 1968/1969 <sup>(4)</sup>;

considérant que le Comité de gestion du lait et des produits laitiers n'a pas émis d'avis dans le délai imparti par son président,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

*Article premier*

L'organisme d'intervention de la République française met en adjudication la vente de 5.000 tonnes de beurre qu'il détient en stock depuis six mois, conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1101/68.

*Article 2*

Le délai pour la présentation des offres expire le vendredi 20 septembre 1968, à 12 heures.

La présente décision est destinée à la République française.

Fait à Bruxelles, le 6 septembre 1968.

*Par la Commission*

*Le vice-président*

F. HELLWIG

<sup>(1)</sup> JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> JO n° L 169 du 18. 7. 1968, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO n° L 206 du 17. 8. 1968, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO n° L 184 du 29. 7. 1968, p. 16.

## RECTIFICATIFS

**Rectificatif au règlement (CEE) n° 1056/68 de la Commission, du 23 juillet 1968, modifiant le règlement n° 1041/67/CEE portant modalités d'application des restitutions à l'exportation dans le secteur des produits soumis à un régime de prix unique**

*(Journal officiel des Communautés européennes n° L 179 du 25 juillet 1968)*

Page 30, article 4, treizième ligne :

après la référence au règlement n° 360/67/CEE, insérer la référence :

« article 6 paragraphe 2 premier alinéa du règlement n° 366/67/CEE », . . . . .

---

## STATISTIQUE AGRICOLE N° 1/1968

L'Office statistique des Communautés européennes a publié le numéro 1/1968 de la série « Statistique agricole ».

La nouvelle publication est articulée en 4 parties :

1. Bilans d'approvisionnement des céréales.

2. Bilans d'approvisionnement du riz.

Ces deux parties fournissent, outre la mise à jour des bilans pour 1966/67 et les statistiques complémentaires pour 1965/66 et 1966/67, une vue d'ensemble de l'approvisionnement depuis 1955/56 jusqu'à la veille de la mise en application de l'organisation commune des marchés dans ces deux secteurs.

3. Bilans d'approvisionnement du sucre.

Cette partie reprend, pour la C.E.E. et les États membres depuis 1955/56, les principaux résultats récapitulatifs relatifs aux betteraves sucrières, sucre, glucose et miel d'abeilles, et présente pour 1965/66 et 1966/67, outre les bilans établis pour ces mêmes produits, nombre d'informations détaillées sur l'approvisionnement en sucre des différents États membres.

4. Rapport succinct sur l'utilisation des terres en 1966.

Cette partie, qui porte sur une sélection de résultats concernant l'utilisation des terres à l'échelon communautaire, complète les données publiées dans le fascicule n° 3/1967.

Ce numéro, établi en deux langues (allemand/français), compte 153 pages. Il peut être obtenu au prix de FF 7,50 ou FB 75 auprès des bureaux de vente indiqués au dos de la couverture. L'abonnement annuel à la série « Statistique agricole » (8 à 10 numéros) est de FF 45, ou FB 450.

